

RESOLUCIÓN DEL
SR. RECTOR
02510/2020
Elche, 14/12/2020



RESOLUCIÓ DE LA UNIVERSITAT MIGUEL HERNÁNDEZ D'ELX PER LA QUAL ES CONVOCA UN PROCEDIMENT ESPECÍFIC PER A LA CREACIÓ DE BORSA DE TREBALL DE LA CATEGORIA ESCALA TÈCNICA BÀSICA DE TRADUCCIÓ, DENOMINACIÓ TÈCNIC MITJÀ DE TRADUCCIÓ, SUBGRUP C1

Amb la finalitat d'atendre les necessitats urgents i inajornables posades de manifest de personal d'administració i serveis d'aquesta universitat, encarregada d'atendre el servei públic de l'educació superior que té encomanat, i no havent-hi personal disponible en les borses d'ocupació temporal vigents o existint un nombre reduït d'integrants, i no sent imminent la convocatòria de borses derivades de procediments selectius per a aquests cossos, resulta necessària la constitució de borses lliures. Aquestes borses seran supletòries de les borses corresponents als procediments selectius derivats de les ofertes d'ocupació pública;

D'acord amb les competències que li atribueixen l'article 2.2 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, amb relació a l'article 75.2 d'aquesta, i el capítol I, "Selecció del personal", del títol V de la Llei 10/2010 de la Generalitat, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana; el capítol II del Decret 3/2017 de 13 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de selecció, provisió de llocs de treball i mobilitat del personal de la funció pública valenciana així com els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004 de 8 d'octubre (DOGV de 13 d'octubre) del Consell de la Generalitat Valenciana, modificats pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell;

Amb la finalitat de garantir l'adequada prestació del servei públic, i dotar aquesta universitat de les persones necessàries que permeten abordar els canvis que s'estan produint en la gestió administrativa de la universitat, en aquest moment en què s'està exigint una major transparència, i s'estan duent a terme nous tràmits i actuacions, és del tot urgent i imprescindible comptar amb les eines necessàries i els llocs necessaris que ens permeten atendre i abordar el canvi quantitatiu i qualitatiu que suposen tots aquests canvis en els quals està immersa la universitat;

RESOLUCIÓN DE LA UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ DE ELCHE POR LA QUE SE CONVOCA PROCEDIMIENTO ESPECÍFICO PARA LA CREACIÓN DE BOLSA DE TRABAJO DE LA CATEGORIA ESCALA TÉCNICA BÁSICA DE TRADUCCIÓN, DENOMINACIÓN TÉCNICO MEDIO DE TRADUCCIÓN, SUBGRUPO C1

Con el fin de atender las necesidades urgentes e inaplazables puestas de manifiesto de personal de administración y servicios de esta universidad, encargada de atender el servicio público de la educación superior que tiene encomendado, y no habiendo personal disponible en las bolsas de empleo temporal vigentes o existiendo un número reducido de integrantes, y no siendo inminente la convocatoria de bolsas derivadas de procedimientos selectivos para dichos cuerpos, resulta necesaria la constitución de bolsas libres. Estas bolsas serán supletorias de las bolsas correspondientes a los procedimientos selectivos derivados de las ofertas de empleo público;

De acuerdo con las competencias que le están atribuidas en el artículo 2.2 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, en relación con el artículo 75.2 de la misma, y el capítulo I, "Selección del personal", del título V de la Ley 10/2010 de la Generalitat, de Ordenación y Gestión de la Función Pública Valenciana; el capítulo II del Decreto 3/2017 de 13 de enero, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de selección, provisión de puestos de trabajo y movilidad del personal de la función pública valenciana así como en los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por Decreto 208/2004 de 8 de octubre (DOGV de 13 de octubre) del Consell de la Generalitat Valenciana, modificados por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell;

Con la finalidad de garantizar la adecuada prestación del servicio público, y dotar a esta universidad de las personas necesarias que permitan abordar los cambios que se están produciendo en la gestión administrativa de la universidad, en este momento, donde se está exigiendo una mayor transparencia, y se están llevando a cabo nuevos trámites y actuaciones, es del todo urgente e imprescindible contar con las herramientas necesarias y los puestos necesarios que nos permitan atender y abordar el cambio cuantitativo y cualitativo que suponen todos estos cambios en los que está inmersa la universidad;

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 1 / 15



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOGY5ZDNjODItYWNmYy00N

Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>

Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2020-12-14



En virtut de l'Acord d'aprovació del procediment per a la selecció de personal en règim laboral i la creació de borses de treball per a llocs catalogats com a C1 o C1/C2 del personal d'administració i serveis de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovat pel Consell de Govern amb data de 29 d'octubre de 2018;

Aquest rectorat acorda convocar un procediment específic per a la creació de borsa de treball de la categoria escala tècnica bàsica de traducció, denominació tècnic mitjà de traducció, subgrup C1, de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, segons les següents:

BASES DE LA CONVOCATÒRIA

PRIMERA. NORMES GENERALS

1.1. Es convoquen proves selectives per a crear una borsa de treball de la categoria escala tècnica bàsica de traducció amb les característiques i el temari que descriu l'annex I.

1.2. A la present convocatòria li són aplicables la Llei orgànica 6/2001 d'universitats; el Reial decret legislatiu 5/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'Estatut bàsic de l'empleat públic; la Llei 10/2010 de 9 de juliol de la Generalitat Valenciana, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana; el Decret 3/2017 de 13 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de selecció, provisió de llocs de treball i mobilitat del personal de la funció pública valenciana; els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004 de 8 d'octubre (DOGV de 13 d'octubre), del Consell de la Generalitat Valenciana, modificats pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell; el que disposa la present convocatòria i altra normativa d'aplicació general.

SEGONA. REQUISITS DELS ASPIRANTS

1. Tindre nacionalitat espanyola, o alguna altra que, conforme al que disposa l'article 54 de la Llei 10/2010, de la Generalitat, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana, permeta l'accés a l'ocupació pública.

2. Tindre complerts 16 anys i no excedir, si s'escau, l'edat màxima de jubilació forçosa, o d'aquella altra que es puga establir per llei.

En virtud del Acuerdo de aprobación del procedimiento para la selección de personal en régimen laboral y la creación de bolsas de trabajo para puestos catalogados como C1 o C1/C2 del personal de administración y servicios de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobado por el Consejo de Gobierno en fecha 29 de octubre de 2018.

Este rectorado acuerda convocar procedimiento específico para la creación de bolsa de trabajo de la categoría escala técnica básica de traducción, denominación técnico medio de traducción, subgrupo C1, de la Universidad Miguel Hernández de Elche, según las siguientes:

BASES DE LA CONVOCATORIA

PRIMERA. NORMAS GENERALES

1.1. Se convocan pruebas selectivas para crear una bolsa de trabajo de la categoría escala técnica básica de traducción con las características y temario que se describe en el anexo I.

1.2. A la presente convocatoria le serán aplicables, la Ley Orgánica 6/2001 de Universidades; el Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público; la Ley 10/2010 de 9 de julio de la Generalitat Valenciana, de Ordenación y Gestión de la Función Pública Valenciana; el Decreto 3/2017 de 13 de enero, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de selección, provisión de puestos de trabajo y movilidad del personal de la función pública valenciana, los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por Decreto 208/2004 de 8 de octubre (DOGV de 13 de octubre), del Consell de la Generalitat Valenciana, modificados por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell, lo dispuesto en la presente convocatoria y demás normativa de general aplicación.

SEGUNDA. REQUISITOS DE LOS ASPIRANTES

1. Tener nacionalidad española, o alguna otra que, conforme a lo dispuesto en el artículo 54 de la Ley 10/2010, de la Generalitat, de Ordenación y Gestión de la función pública valenciana, permita el acceso al empleo público.

2. Tener cumplidos 16 años y no exceder, en su caso, la edad máxima de jubilación forzosa, o de aquella otra pudiera establecerse por ley.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





3. Estar en possessió de la titulació acadèmica que figura en l'annex I, o complides les condicions per a obtindre-la en la data en què acabe el termini de presentació de sol·licituds. En cas de titulacions obtingudes a l'estranger, cal estar en possessió de la credencial que n'acredite l'homologació.
4. Declaració jurada o promesa de no haver sigut separat mitjançant expedient disciplinari de qualsevol administració o ocupació pública.
5. No patir cap malaltia o defecte físic que impedisca l'acompliment de les funcions corresponents.
6. No trobar-se inhabilitat penalment per a l'exercici de funcions públiques. En cas d'aspirants la nacionalitat dels quals no siga l'espanyola han d'acreditar, igualment, no estar sotmesos a cap sanció disciplinària o condemna penal que impedisca l'accés a la funció pública.

Les condicions per a ser admés a les proves s'han de reunir en el moment en què finalitze el termini de presentació de sol·licituds i mantindre durant tot el procés selectiu.

El mes d'agost és inhàbil a l'efecte del còmput de terminis en aquest procediment administratiu de gestió pròpia, en el qual la resolució correspon a la Universitat, en virtut de l'article 2 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats.

TERCERA. SOL·LICITUDS

Els interessats que reunisquen els requisits que assenyalava l'annex I han de completar el formulari que es troba en la pàgina web del Servei de Personal d'Administració i Serveis (<http://serviciopas.umh.es>) i seguir les instruccions per a obtindre la sol·licitud de participació.

Les/els interessades/ts han de presentar-ne la sol·licitud adreçada al rector de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, a través del Registre General de la Universitat, i en els registres auxiliars dels centres de gestió de campus o per qualsevol dels procediments que estableix l'article 38 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, en virtut del que estableix la disposició derogatòria única, apartat 2, últim paràgraf, de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

3. Estar en posesión de la titulación académica que figura en el anexo I, o cumplidas las condiciones para obtenerlo en la fecha en que termine el plazo de presentación de solicitudes. En el caso de titulaciones obtenidas en el extranjero deberá estarse en posesión de la credencial que acredite su homologación.
4. Declaración jurada o promesa de no haber sido separado mediante expediente disciplinario de cualquier administración o empleo público.
5. No padecer enfermedad o defecto físico que impida el desempeño de las correspondientes funciones.
6. No hallarse inhabilitado penalmente para el ejercicio de funciones públicas. En el caso de aspirantes cuya nacionalidad no sea la española deberán acreditar, igualmente, no estar sometidos a sanción disciplinaria o condena penal que impida el acceso a la función pública.

Las condiciones para ser admitido a las pruebas deberán reunirse en el momento de finalización del plazo de presentación de solicitudes y mantenerse durante todo el proceso selectivo.

El mes de agosto es inhábil a efectos del cómputo de plazos en este procedimiento administrativo de gestión propia, en el cual la resolución corresponde a la Universidad, en virtud del artículo 2 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades.

TERCERA. SOLICITUDES

Los interesados que reúnan los requisitos señalados en el anexo I, deberán completar el formulario que encontrarán en la página web del Servicio de Personal de Administración y Servicios (<http://serviciopas.umh.es>) y seguir las instrucciones para obtener la solicitud de participación.

Las/os interesadas/os deberán presentar su solicitud dirigida al rector de la Universidad Miguel Hernández de Elche, a través del Registro General de la Universidad, y en los registros auxiliares de los centros de gestión de campus o por cualquiera de los procedimientos establecidos en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en virtud de lo dispuesto en la disposición derogatoria única, apartado 2, último párrafo, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Les sol·licituds presentades en les oficines de Correos s'han de presentar en sobre obert perquè l'empleat estampe el segell de dates en la part superior esquerra d'aquestes, en què ha de figurar amb claredat el nom de l'oficina i la data, i s'han de remetre a l'adreça següent: Universitat Miguel Hernández d'Elx, Registre General, edifici Rectorat i Consell Social, av. de la Universitat s/n, 03202, Elx, Alacant.

Els drets de participació són els corresponents a la plaça convocada, en aquest cas, 15,00 €.

El pagament s'ha d'efectuar de manera obligatòria, mitjançant el rebut generat a través de la pàgina web www.umh.es/recibos, fent referència expressa a la convocatòria a la qual es presenta. Per a facilitar aquest tràmit, s'habiliten a la disposició dels interessats ordinadors tant en els centres de gestió de campus com en el Registre General de la Universitat Miguel Hernández d'Elx. El pagament de la taxa s'ha de fer efectiu preferentment a través de la pàgina web www.umh.es/recibos, o bé mitjançant el rebut degudament segellat pel banc. Si s'utilitza la primera via, l'acreditació d'aquest es realitza presentant el justificant en el qual conste el codi d'autorització i la referència de la convocatòria per la qual s'efectua. El pagament de la taxa es justifica amb la impressió del segell de l'entitat bancària on s'haja efectuat l'ingrés o el resguard original d'haver abonat els drets d'examen, i cal fer-hi constar nom, cognoms, concepte i referència de la convocatòria.

En cap cas el tràmit de pagament en l'oficina bancària és substitutiu de l'esmentat tràmit de presentació, dins del termini i en la forma escaient, de l'imprés de la sol·licitud davant de l'òrgan expressat anteriorment, o del justificant en el qual conste el codi de l'autorització.

Conforme al que estableix l'article 18.1.2 de la Llei 20/2017, de 28 de desembre, de la Generalitat, de taxes, estan exempts del pagament de la taxa que estableix aquesta base:

a) Els aspirants amb una discapacitat igual o superior al 33 %. Per a gaudir d'aquesta exempció cal adjuntar la certificació de la Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives o òrgans competents d'altres administracions públiques, que acredite discapacitat igual o superior al 33 %.

Las solicitudes presentadas en las oficinas de correos se presentarán en sobre abierto para que el empleado estampe el sello de fechas en la parte superior izquierda de las mismas, debiendo figurar con claridad el nombre de la oficina y la fecha, y se remitirán a la siguiente dirección: Universidad Miguel Hernández de Elche, Registro General, edificio Rectorado y Consejo Social, avda. de la Universidad s/n, 03202, Elche, Alicante.

Los derechos de participación serán los correspondientes a la plaza convocada, en este caso, 15,00 €.

El pago deberá efectuarse de forma obligatoria, mediante recibo que será generado a través de la página web www.umh.es/recibos, haciendo referencia expresa a la convocatoria a la que se presenta. Para facilitar este trámite se habilitarán a disposición de los interesados ordenadores tanto en los centros de gestión de campus como en el Registro General de la Universidad Miguel Hernández de Elche. El pago de la tasa se hará efectivo preferentemente a través de la página web www.umh.es/recibos, o bien mediante el recibo debidamente sellado por el banco. De utilizarse la primera vía, la acreditación del mismo se realizará presentando el justificante en el que conste el código de autorización y la referencia de la convocatoria por la que se realiza el mismo. El pago de la tasa se justificará con la impresión del sello de la entidad bancaria donde se haya efectuado el ingreso o resguardo original de haber abonado los derechos de examen, debiendo hacer constar, en el mismo, nombre, apellidos, concepto y referencia de la convocatoria.

En ningún caso el trámite de pago en la oficina bancaria será sustitutivo del citado trámite de presentación, en tiempo y forma, del impreso de la solicitud ante el órgano expresado anteriormente, o del justificante en el que conste el código de la autorización.

Conforme a lo establecido en el artículo 18.1.2 de la Ley 20/2017, de 28 de diciembre, de la Generalitat, de tasas, están exentos del pago de la tasa establecida en esta base:

a) Los aspirantes con una discapacidad igual o superior al 33 %. Para disfrutar de esta exención se deberá adjuntar certificación de la Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas u órganos competentes de otras administraciones públicas, que acredite discapacidad igual o superior al 33 %.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





b) Els membres de famílies nombroses de categoria especial o de famílies monoparentals de categoria especial. Per a gaudir de l'exempció cal adjuntar a la sol·licitud la fotocòpia de la documentació oficial en vigor que acredite la condició esmentada.

c) Les víctimes d'actes de violència sobre la dona que acrediten aquesta condició mitjançant qualsevol dels mitjans de prova que preveu l'article 9.1 i 9.2 de la Llei 7/2012, de 23 de novembre, de la Generalitat, integral contra la violència sobre la dona en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.

d) Les persones que estiguen en situació d'exclusió social i aquesta s'acredite per l'òrgan competent en matèria de benestar social de l'ajuntament de residència.

e) Així mateix, estan exempts del pagament de la taxa que estableix la base 3.2.b, les persones que figuren com a demandants d'ocupació durant el termini, almenys, d'un mes anterior a la data de la convocatòria. Per a gaudir de l'exempció és requisit que no hagen rebutjat, en el termini referit, cap oferta d'ocupació adequada ni s'hagen negat a participar, excepte causa justificada, en accions de promoció, formació o reconversió professional i que, així mateix, no tinguen rendes superiors, en còmput mensual, al salari mínim interprofessional. La certificació relativa a la condició de demandant d'ocupació, amb els requisits que preveu la llei, s'ha de sol·licitar en la corresponent oficina del Servei Públic d'Ocupació Estatal (SEPE). Quant a l'acreditació de les rendes, s'acredita amb una declaració escrita de la persona sol·licitant en la qual s'afirme que no es perceben rendes superiors al salari mínim interprofessional. Ambdós documents s'han d'adjuntar inexcusablement a la sol·licitud de participació en aquestes proves selectives, de conformitat amb el que disposa l'article 17 de la Llei 50/1998, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social.

Els mers errors de fet de la sol·licitud que es puguin corregir com a tals, es poden esmenar en qualsevol moment, d'ofici o a petició de l'interessat.

b) Los miembros de familias numerosas de categoría especial o de familias monoparentales de categoría especial. Para el disfrute de la exención se deberá adjuntar a la solicitud la fotocopia de la documentación oficial en vigor que acredite la citada condición.

c) Las víctimas de actos de violencia sobre la mujer que acrediten esta condición mediante cualquiera de los medios de prueba previstos en el artículo 9.1 y 9.2 de la Ley 7/2012, de 23 de noviembre, de la Generalitat, integral contra la violencia sobre la mujer en el ámbito de la Comunitat Valenciana.

d) Las personas que estén en situación de exclusión social y esta se acredite por el órgano competente en materia de bienestar social del ayuntamiento de residencia.

e) Asimismo, estarán exentos del pago de la tasa establecida en la base 3.2.b, las personas que figuren como demandantes de empleo durante el plazo, al menos, de un mes anterior a la fecha de la convocatoria. Para el disfrute de la exención será requisito que no hubieran rechazado, en el plazo referido, oferta de empleo adecuado ni se hubiesen negado a participar, salvo causa justificada, en acciones de promoción, formación o reconversión profesional y que, así mismo, carezcan de rentas superiores, en cómputo mensual, al salario mínimo interprofesional. La certificación relativa a la condición de demandante de empleo, con los requisitos previstos en la ley, se solicitará en la correspondiente oficina del Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE). En cuanto a la acreditación de las rentas, se acreditará con una declaración escrita de la persona solicitante en la que se afirme que no se perciben rentas superiores al salario mínimo interprofesional. Ambos documentos deberán adjuntarse inexcusablemente a la solicitud de participación en estas pruebas selectivas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 50/1998, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social.

Los meros errores de hecho que de la solicitud pudieran corregirse como tales, podrán subsanarse en cualquier momento, de oficio o a petición del interesado.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 5 / 15



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOGY5ZDNjODItYWVmYy00N

Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>

Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2020-12-14



3.6. Les dades de caràcter personal aportades pels aspirants són tractades pel Servei de Personal d'Administració i Serveis d'aquesta universitat, per a la gestió de les convocatòries d'accés i provisió de places de personal d'administració i serveis i la gestió de recursos administratius contra les propostes de provisió d'aquestes places, d'acord amb el que disposa el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades.

Les dades de caràcter personal aportades només es conserven durant el temps necessari per a les finalitats del tractament per les quals han sigut arreplegades.

La Universitat Miguel Hernández d'Elx és la responsable del tractament de les dades i, com a tal, garanteix els drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, portabilitat i limitació del tractament quant a les dades facilitades. Per a exercir els drets indicats cal adreçar-se per escrit a: Universitat Miguel Hernández d'Elx, Servei Jurídic, a l'atenció del delegat de Protecció de Dades, edifici Rectorat i Consell Social, av. de la Universitat s/n, 03202, Elx-Alacant. De la mateixa manera, la Universitat es compromet a respectar la confidencialitat de les dades i a utilitzar-les de conformitat amb la finalitat de la seua recollida.

QUARTA. TERMINI DE PRESENTACIÓ

El termini de presentació d'instàncies és de 20 dies naturals comptadors a partir de l'endemà de la publicació d'aquesta convocatòria en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx*.

Les successives actuacions d'aquesta convocatòria es faran públiques pels mateixos mitjans de comunicació, de manera oficial i a efectes informatius i de difusió en el web del Servei de PAS (<http://serviciopas.umh.es/>).

Una vegada finalitzat el termini, es publicarà la llista provisional d'admesos i exclosos en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx*, i es concedirà un termini de 10 dies naturals per a l'esmena d'errors.

3.6. Los datos de carácter personal aportados por los aspirantes serán tratados por el Servicio de Personal de Administración y Servicios de esta Universidad, para la gestión de las convocatorias de acceso y provisión de plazas de personal de administración y Servicios y la gestión de recursos administrativos contra las propuestas de provisión de estas plazas, de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Los datos de carácter personal aportados sólo se conservarán durante el tiempo necesario para los fines del tratamiento por los que han sido recogidos.

La Universidad Miguel Hernández de Elche es la responsable del tratamiento de los datos y, como tal, le garantiza los derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, portabilidad y limitación del tratamiento en cuanto a los datos facilitados. Para ejercer los derechos indicados se deberá dirigir por escrito a: Universidad Miguel Hernández de Elche, Servicio Jurídico, a la atención del delegado de Protección de Datos, edificio Rectorado y Consejo Social, avda. de la Universidad s/n, 03202, Elche-Alicante. Del mismo modo, la Universidad se compromete a respetar la confidencialidad de sus datos y a utilizarlos de conformidad con la finalidad de su recogida.

CUARTA. PLAZO DE PRESENTACIÓN

El plazo de presentación de instancias será de 20 días naturales, contados a partir del día siguiente al de la publicación de esta convocatoria en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche*.

Las sucesivas actuaciones de esta convocatoria se harán públicas por los mismos medios de comunicación, de manera oficial y a efectos informativos y de difusión en la web del Servicio de PAS (<http://serviciopas.umh.es/>).

Una vez finalizado el plazo, se publicará la lista provisional de admitidos y excluidos en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche*, concediendo un plazo de 10 días naturales para la subsanación de errores.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Conclòs el termini anteriorment indicat, es publicarà en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx* la llista d'admesos i exclosos definitiva i es convocarà els aspirants a la realització de les proves.

CINQUENA. DOCUMENTACIÓ QUE CAL PRESENTAR

Acompanyant les sol·licituds d'admissió a les proves, les persones interessades han de presentar una fotocòpia del DNI en vigor o document que n'acredite la nacionalitat i el resguard justificatiu d'haver abonat les taxes corresponents.

Una vegada finalitzada la fase d'oposició, el tribunal publicarà el termini per a presentar la documentació acreditativa de mèrits, juntament amb la llista d'aspirants que han superat la fase d'oposició.

El tribunal no valora aquells mèrits que no es troben degudament acreditats i tampoc els presentats fora de termini i, només poden ser considerats aquells mèrits obtinguts fins al moment en què finalitza el termini de presentació de sol·licituds d'admissió a les proves selectives d'aquesta convocatòria.

Si els interessats fan ús del dret que els assisteix de no presentar documentació que ja estiga en poder de l'administració convocant, han de fer referència expressa de quin expedient i a quina documentació en concret es refereixen, així com en quina unitat o circumstàncies es pot localitzar.

SISENA. PROCEDIMENT DE SELECCIÓ

El procediment consta de dues fases i la puntuació màxima que s'hi pot obtindre és de 50 punts.

1. Fase d'oposició

La puntuació màxima en aquesta fase és de 30 punts.

Aquesta fase és obligatòria i eliminatòria i per a superar-la cal obtindre, almenys, 15 punts.

La fase d'oposició consisteix en una prova escrita, tipus test, proposada pel tribunal. El tribunal ha de fixar amb suficient antelació el nombre total de preguntes test, que en tot cas són entre 60 i 90. Els errors es penalitzen segons la fórmula següent:

Concluido el plazo anteriormente indicado, se publicará en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche* la lista de admitidos y excluidos definitiva y se convocará a los aspirantes a la realización de las pruebas.

QUINTA. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Acompañando a las solicitudes de admisión a las pruebas, las personas interesadas presentarán fotocopia del DNI en vigor o documento que acredite su nacionalidad y resguardo justificativo de haber abonado las tasas correspondientes.

Una vez finalizada la fase de oposición, el tribunal publicará el plazo para la presentación de la documentación acreditativa de méritos, junto con la lista de aspirantes que han superado la fase de oposición.

El tribunal no valorará aquellos méritos que no se encuentren debidamente acreditados y tampoco los presentados fuera de plazo y, sólo podrán ser considerados aquellos méritos obtenidos hasta la fecha en que finaliza el plazo de presentación de solicitudes de admisión a las pruebas selectivas de esta convocatoria.

Si los interesados hicieran uso del derecho que les asiste de no presentar documentación que ya obre en poder de la administración convocante, deberán hacer referencia expresa de en qué expediente y a que documentación en concreto se refiere, así como en que unidad o circunstancias se puede localizar.

SEXTA. PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

El procedimiento constará de dos fases y la puntuación máxima a obtener en las mismas será de 50 puntos.

1. Fase de oposición

La puntuación máxima en esta fase es de 30 puntos.

Esta fase es obligatoria y eliminatoria y para superarla será necesaria la obtención de, al menos, 15 puntos.

La fase de oposición consistirá en una prueba escrita, tipo test, propuesta por el tribunal. El tribunal fijará con suficiente antelación el número total de preguntas test, que en todo caso serán entre 60 y 90. Los errores se penalizarán según la fórmula siguiente:

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





$$N = \left\{ \frac{A - \frac{E}{d-1}}{n} \right\} \times P$$

On:

N= nota resultant

A= nombre d'encerts

E= nombre d'errors

d= nombre d'opcions per a cada pregunta

n= nombre de preguntes

P= puntuació total

La prova tipus test versa sobre el temari de la convocatòria i inclou tres preguntes addicionals de reserva per a substituir aquelles que puguen ser objecte d'anul·lació.

La prova té una duració de 120 minuts.

2. Fase de concurs

La puntuació màxima en aquesta fase és de 20 punts. Només poden participar en aquesta fase aquells aspirants que hagen superat la fase d'oposició.

Barem

A) Antiguitat (màxim 13 punts)

- Es valora 0,065 punts per cada mes complet de serveis prestats en qualsevol universitat, o administració pública, en relació contractual laboral o funcional d'igual grup i amb funcions similars a la plaça objecte de la convocatòria, fins a un màxim de 13 punts.

- Es valora 0,032 punts per cada mes complet de serveis prestats, amb funcions similars a la plaça objecte de la convocatòria en el sector privat, fins a un màxim de 13 punts.

Únicament, es considera acreditada aquesta experiència professional si s'aporta contracte o nomenament amb funcions i certificació oficial de períodes de cotització al règim general de la Seguretat Social o en algun dels règims especials dins del grup de cotització equivalent al del grup de titulació del lloc convocat.

$$N = \left\{ \frac{A - \frac{E}{d-1}}{n} \right\} \times P$$

Donde:

N= nota resultante

A= número de aciertos

E= número de errores

d= número de opciones para cada pregunta

n= número de preguntas

P= puntuación total

La prueba tipo test versará sobre el temario de la convocatoria e incluirá tres preguntas adicionales de reserva para sustituir a aquellas que pudieran ser objeto de anulación.

La prueba tendrá una duración de 120 minutos.

2. Fase de concurso

La puntuación máxima en esta fase es de 20 puntos. Sólo podrán participar en esta fase aquellos aspirantes que hayan superado la fase de oposición.

Baremo

A) Antigüedad (máximo 13 puntos)

- Se valorará 0,065 puntos por cada mes completo de servicios prestados en cualquier Universidad, o administración pública, en relación contractual laboral o funcional, de igual grupo y con funciones similares a la plaza objeto de la convocatoria, hasta un máximo de 13 puntos.

- Se valorará 0,032 puntos por cada mes completo de servicios prestados, con funciones similares a la plaza objeto de la convocatoria en el sector privado, hasta un máximo de 13 puntos.

Únicamente, se considerará acreditada esta experiencia profesional si se aporta contrato o nombramiento con funciones y certificación oficial de periodos de cotización al régimen general de la Seguridad Social o en alguno de los regímenes especiales dentro del grupo de cotización equivalente al del grupo de titulación del puesto convocado.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





B) Formació (màxim 7 punts)

B.1. Cursos de formació i perfeccionament (fins a un màxim de 2,95 punts)

Es valoren els cursos de formació i perfeccionament relacionats amb les funcions de la plaça que es convoca a 0,01 punts per hora, amb un mínim de 3 hores i fins a un màxim de 200 hores, que hagen sigut cursats per l'interessat, i que hagen sigut convocats o homologats per la Universitat o per qualsevol centre o organisme públic, dins dels seus plans de formació. Als cursos específics que superen les 200 hores se'ls assigna la puntuació màxima de 2 punts.

Els cursos de prevenció de riscos laborals són considerats com a cursos específics.

Es valoren els cursos de formació i perfeccionament generals relacionats amb l'acompliment de la funció pública a 0,005 punts per hora, amb un mínim de 3 hores i fins a un màxim de 200 hores, que hagen sigut cursats per l'interessat, i que hagen sigut convocats o homologats per la Universitat o per qualsevol centre o organisme públic, dins dels seus plans de formació. Als cursos generals que superen les 200 hores se'ls assigna la puntuació màxima d'1 punt.

En cap cas es puntuen en el present subapartat els cursos de valencià i d'idiomes, ni els cursos pertanyents a una carrera universitària, cursos de doctorat i els dels diferents instituts de les universitats quan formen part del pla d'estudis del centre ni els cursos derivats de processos selectius, promoció interna, plans d'ocupació i adaptació del règim jurídic a la naturalesa dels llocs que s'ocupen.

Així mateix, el tribunal pot valorar dins d'aquest apartat cursos de formació impartits per entitats privades de reconegut prestigi, el contingut del qual siga específic de la plaça que es convoca.

B.2. Valencià

El coneixement del valencià es valora, amb la acreditació prèvia d'estar en possessió del corresponent certificat expedit o homologat per la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, o per la Universitat Miguel Hernández d'Elx, o per altres universitats valencianes, a 0,27 punts cada nivell, fins a un màxim de 1,62 punts. Només es valora el de major nivell acreditat.

B) Formación (máximo 7 puntos)

B.1. Cursos de formación y perfeccionamiento (hasta un máximo de 2,95 puntos)

Se valorarán los cursos de formación y perfeccionamiento relacionados con las funciones de la plaza que se convoca a 0,01 puntos por hora, con un mínimo de 3 horas y hasta un máximo de 200 horas, que hayan sido cursados por el interesado, y que hayan sido convocados u homologados por la Universidad o por cualquier centro u organismo público, dentro de sus planes de formación. A los cursos específicos que superen las 200 horas se les asignará la puntuación máxima de 2 puntos.

Los cursos de prevención de riesgos laborales serán considerados como cursos específicos.

Se valorarán los cursos de formación y perfeccionamiento generales relacionados con el desempeño de la función pública a 0,005 puntos por hora, con un mínimo de 3 horas y hasta un máximo de 200 horas, que hayan sido cursados por el interesado, y que hayan sido convocados u homologados por la Universidad o por cualquier centro u organismo público, dentro de sus planes de formación. A los cursos generales que superen las 200 horas se les asignará la puntuación máxima de 1 punto.

En ningún caso se puntuarán en el presente subapartado los cursos de valenciano y de idiomas, ni los cursos pertenecientes a una carrera universitaria, cursos de doctorado y los de los diferentes institutos de las universidades cuando formen parte del plan de estudios del centro ni los cursos derivados de procesos selectivos, promoción interna, planes de empleo y adaptación del régimen jurídico a la naturaleza de los puestos que se ocupan.

Asimismo, el tribunal podrá valorar dentro de este apartado cursos de formación impartidos por entidades privadas de reconocido prestigio, cuyo contenido sea específico de la plaza que se convoca.

B.2. Valenciano

El conocimiento del valenciano se valorará, previa acreditación de estar en posesión del correspondiente certificado expedido u homologado por la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, o por la Universidad Miguel Hernández de Elche, o por otras universidades valencianas, a 0,27 puntos cada nivel, hasta un máximo de 1,62 puntos. Sólo se valorará el de mayor nivel acreditado.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Nivell A1: 0,27 punts
 Nivell A2: 0,54 punts
 Nivell B1: 0,81 punts
 Nivell B2: 1,08 punts
 Nivell C1: 1,35 punts
 Nivell C2: 1,62 punts

B.3. Idiomes comunitaris

El coneixement de l'idioma comunitari es valora, amb l'acreditació prèvia d'estar en possessió del corresponent certificat a 0,27 punts per cada nivell, amb un màxim de 1,62 punts, d'acord amb l'escala següent. Només es valora el de major nivell acreditat.

Nivell A1: 0,27 punts
 Nivell A2: 0,54 punts
 Nivell B1: 0,81 punts
 Nivell B2: 1,08 punts
 Nivell C1: 1,35 punts
 Nivell C2: 1,62 punts

Les equivalències d'estudis establides d'acord amb la legislació actual, respecte als nivells de certificació de competència lingüística, són les que publica l'Ordre 93/2013, d'11 de novembre, de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, per la qual es modifica l'annex únic denominat "Certificats i diplomes", que acredita la competència en llengües estrangeres del Decret 61/2013, de 17 de maig.

Els cursos d'idiomes comunitaris convocats o homologats per la Universitat Miguel Hernández es valoren amb la mateixa puntuació que els anteriors.

Per a la valoració d'aquests idiomes en cap cas es consideren els cursos superats d'idiomes inclosos en els plans d'estudis reglats, així com aquells que es consideren cursos de formació.

B.4. Altres titulacions (0,81 punts com a màxim)

Es valora qualsevol altra titulació acadèmica oficial de nivell igual o superior a l'exigit per a accedir al grup objecte de la convocatòria, excepte la que hi va servir de base, amb un màxim de 0,81 punts. A aquest efecte, es puntua únicament una sola titulació, la del nivell més alt de titulació acreditada, entenent-hi incloses aquelles altres titulacions necessàries per a obtindre-la.

Nivel A1: 0,27 puntos
 Nivel A2: 0,54 puntos
 Nivel B1: 0,81 puntos
 Nivel B2: 1,08 puntos
 Nivel C1: 1,35 puntos
 Nivel C2: 1,62 puntos

B.3. Idiomas comunitarios

El conocimiento del idioma comunitario se valorará, previa acreditación de estar en posesión del correspondiente certificado a 0,27 puntos por cada nivel, con un máximo de 1,62 puntos, de acuerdo con la siguiente escala. Sólo se valorará el de mayor nivel acreditado.

Nivel A1: 0,27 puntos
 Nivel A2: 0,54 puntos
 Nivel B1: 0,81 puntos
 Nivel B2: 1,08 puntos
 Nivel C1: 1,35 puntos
 Nivel C2: 1,62 puntos

Las equivalencias de estudios establecidas de acuerdo con la legislación actual, con respecto a los niveles de certificación de competencia lingüística, son las publicadas en la Orden 93/2013, de 11 de noviembre, de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, por la que se modifica el anexo único denominado "Certificados y diplomas", que acredita la competencia en lenguas extranjeras del Decreto 61/2013, de 17 de mayo.

Los cursos de idiomas comunitarios convocados u homologados por la Universidad Miguel Hernández se valorarán con la misma puntuación que los anteriores.

Para la valoración de estos idiomas en ningún caso se considerarán los cursos superados de idiomas incluidos en los planes de estudios reglados, así como aquellos que se consideren cursos de formación.

B.4. Otras titulaciones (0,81 puntos como máximo)

Se valorará cualquier otra titulación académica oficial de nivel igual o superior al exigido para acceder al grupo objeto de la convocatoria, excepto la que sirvió de base para ello, con un máximo de 0,81 puntos. A estos efectos, se puntuará únicamente una sola titulación, la del nivel más alto de titulación acreditada, entendiendo incluido en él aquellas otras titulaciones necesarias para su obtención.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





S'estableix la següent escala de puntuació per a llocs catalogats en els subgrups C1 o C1/C2:

- 0,27 punts per un títol de batxillerat, formació professional de segon grau, tècnic superior d'FP, o equivalent.
- 0,54 punts per un títol de diplomat o enginyer tècnic, o equivalent.
- 0,81 punts per un títol de graduat, llicenciat, enginyer, màster oficial, doctor o equivalent.

En aquest apartat només es puntuen titulacions diferents a les requerides per a presentar-se al lloc. En cap cas es valora una titulació sense el seu corresponent certificat oficial acreditatiu. Per a això, el candidat ha d'aportar i acreditar no sols el títol que vulga fer valdre en aquest apartat, sinó que també ha d'aportar la titulació requerida per a presentar-se al lloc. Això és, ha de presentar i acreditar ambdues titulacions.

SETENA. TRIBUNAL DE SELECCIÓ

Els membres del tribunal de selecció són nomenats pel rector, atenent el que disposa l'article 57 de la Llei 10/2010, de la Generalitat, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana i concordants del Reial decret legislatiu 5/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'Estatut bàsic de l'empleat públic.

El seu funcionament s'adapta al que estableix la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

El tribunal de selecció ha d'especificar els criteris de valoració i qualificació dels exercicis, i els ha de fer públics amb antelació a celebrar-se perquè els aspirants en prenguen coneixement. El tribunal de selecció de les proves ha d'adoptar les mesures oportunes per a garantir que els exercicis de la fase d'oposició siguen corregits sense que es conega la identitat del personal aspirant. Seran excloses aquelles persones en els fulls d'examen de les quals figuren noms, trets, marques o signes que permeten conèixer-ne la identitat. El tribunal vetlarà perquè queden garantits els principis de mèrit, capacitat i igualtat d'oportunitats.

Se establece la siguiente escala de puntuación, para puestos catalogados en los subgrupos C1 o C1/C2:

- 0,27 puntos por un título de bachillerato, formación profesional de segundo grado, técnico superior de FP, o equivalente.
- 0,54 puntos por un título de diplomado o ingeniero técnico, o equivalente.
- 0,81 puntos por un título de graduado, licenciado, ingeniero, máster oficial, doctor o equivalente.

En este apartado solo se puntuarán titulaciones diferentes a las requeridas para presentarse al puesto. En ningún caso se valorará una titulación sin su correspondiente certificado oficial acreditativo. Para ello, el candidato deberá aportar y acreditar no solo el título que quiera hacer valer en este apartado, sino que también deberá aportar la titulación requerida para presentarse al puesto. Esto es, deberá presentar y acreditar ambas titulaciones.

SÉPTIMA. TRIBUNAL DE SELECCIÓN

Los miembros del tribunal de selección serán nombrados por el rector, atendiendo a lo dispuesto en el artículo 57 de la Ley 10/2010, de la Generalitat, de Ordenación y Gestión de la Función Pública Valenciana y concordantes del Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.

Su funcionamiento se adaptará a lo que establece la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

El tribunal de selección deberá especificar los criterios de valoración y calificación de los ejercicios, debiendo hacerlos públicos con antelación a la celebración de los mismos para conocimiento de los aspirantes. El tribunal de selección de las pruebas adoptará las medidas oportunas para garantizar que los ejercicios de la fase de oposición sean corregidos sin que se conozca la identidad del personal aspirante. Serán excluidas aquellas personas en cuyas hojas de examen figuren nombres, rasgos, marcas o signos que permitan conocer la identidad de las misma. El tribunal velará porque queden garantizados los principios de mérito, capacidad y de igualdad de oportunidades.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





HUITENA. CONSTITUCIÓ DE BORSA DE TREBALL

La borsa de treball es constitueix amb els aspirants que, havent-se presentat a aquest procés, hagen superat la fase d'oposició, d'acord amb els criteris i les condicions que preveu l'Acord del Consell de Govern de 28 de març de 2018, pel qual s'aprova la modificació del procediment que regula els sistemes de contractació de personal i creació de borses de treball del personal d'administració i serveis de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.

El personal que es trobe inclòs en aquesta borsa serà cridat sempre que no hi haja personal disponible en les borses d'ocupació temporal derivades de l'oferta d'ocupació pública.

NOVENA. CONSULTA DE LA PÀGINA WEB

La present convocatòria i els actes que se'n deriven que requerisquen publicació poden ser consultats en la pàgina web de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, l'adreça de la qual és <http://serviciopas.umh.es/>.

DESENA. NORMA FINAL

Contra la convocatòria, les seues bases i tots els actes administratius que se'n deriven, que esgoten la via administrativa, es pot interposar un recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu d'Elx en el termini de dos mesos comptadors a partir de l'endemà de publicar-se, de conformitat amb el que estableixen l'article 114 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, l'article 6.4 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats i l'article 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, i potestativament es pot interposar un recurs de reposició en el termini d'un mes comptador a partir de l'endemà de la publicació de la present resolució, davant del rector, de conformitat amb el que disposa l'article 123 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. Tot això sense perjudici que s'utilitze qualsevol altra via que es considere oportuna.

Davant de les actuacions del tribunal relatives a l'acta de resultat de la fase d'oposició o acta de baremació de mèrits, es pot presentar un escrit de reclamacions i esmenes en el termini de 10 dies davant del mateix tribunal.

OCTAVA. CONSTITUCIÓN DE BOLSA DE TRABAJO

La bolsa de trabajo se constituirá con los aspirantes que, habiéndose presentado a dicho proceso, hayan superado la fase de oposición, de acuerdo a los criterios y condiciones previstos en el Acuerdo del Consejo de Gobierno de 28 de marzo de 2018, por el que se aprueba la modificación del procedimiento que regula los sistemas de contratación de personal y creación de bolsas de trabajo del personal de administración y servicios de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

El personal que se encuentre incluido en esta bolsa, será llamado siempre y cuando no haya personal disponible en las bolsas de empleo temporal derivadas de la oferta de empleo público.

NOVENA. CONSULTA DE LA PÁGINA WEB

La presente convocatoria y los actos que de ella se deriven que requieran publicación podrán ser consultados en la página Web de la Universidad Miguel Hernández de Elche cuya dirección es <http://serviciopas.umh.es/>.

DÉCIMA. NORMA FINAL

Contra la convocatoria, sus bases y cuantos actos administrativos se deriven de ésta, que agotan la vía administrativa, puede interponerse recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Elche en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente de su publicación, de conformidad con lo establecido en el artículo 114 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, el artículo 6.4 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades y el artículo 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, y potestativamente se podrá interponer recurso de reposición en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la publicación de la presente, ante el rector, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Todo ello sin perjuicio de que se utilice cualquier otra vía que se considere oportuna.

Frente a las actuaciones del tribunal relativas al acta de resultado de la fase de oposición o acta de baremación de méritos, podrá presentarse escrito de reclamaciones y subsanaciones en el plazo de 10 días ante el propio tribunal.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Contra la resta de les actuacions del tribunal, es pot interposar el recurs d'alçada que preveu l'article 121 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de les seues publicacions o notificacions. El recurs es pot interposar davant de l'òrgan que va dictar l'acte que s'impugna o davant del rector com a òrgan competent per a resoldre'l.

Tots els actes de notificació dels procediments que s'inicien com a conseqüència d'admetre els anteriors recursos, s'han de fer, amb text íntegre, en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx*, i amb ressenya indicativa en el *Butlletí Oficial de la Província d'Alacant*.

Contra el resto de las actuaciones del tribunal, podrá interponerse recurso de alzada previsto en el artículo 121 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de sus publicaciones o notificaciones. El recurso podrá interponerse ante el órgano que dictó el acto que se impugna o ante el Rector como órgano competente para resolverlo.

Todos los actos de notificación de los procedimientos que se inician como consecuencia de admitir los anteriores recursos, se harán, con texto íntegro, en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche*, y con reseña indicativa en el *Boletín Oficial de la Provincia de Alicante*.

EL RECTOR

Signat electrònicament per:/Firmado electrónicamente por:
Juan José Ruiz Martínez

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 13 / 15



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOGY5ZDNjODItYWVmYy00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2020-12-14



ANNEX I

CONSTITUCIÓ DE BORSA DE TREBALL DE LA CATEGORIA: escala tècnica bàsica de traducció
Grup: C
Subgrup: C1
Nivell: 22

TITULACIÓ: Estar en possessió del títol de batxiller superior, batxiller unificat polivalent, títol de batxiller LOGSE, formació professional de segon grau o tindre aprovades les proves d'accés a la universitat per a majors de 25 anys. En cas de titulacions obtingudes a l'estranger, cal estar en possessió de la credencial que n'acredite l'homologació.

Requisit específic de titulació: nivell superior de llengua valenciana, o llicenciatura/grau en Filologia Catalana.

FUNCIONS:

Les funcions generals que s'estableixen per als grups A/C, subgrups A2/C1 (tècnics mitjans), en l'Acord adoptat pel Consell de Govern reunit amb data de 13 de desembre de 2017, pel qual s'aprova la descripció detallada de les funcions corresponents de cada lloc tipus de la Relació de llocs de treball del personal d'administració i serveis de la Universitat Miguel Hernández d'Elx en l'Oficina de Llengües.

TEMARI:

Bloc I: Temari legislació general

1. Constitució espanyola: títol preliminar i títol I (Dels drets i deures fonamentals).
2. Estatut d'autonomia de la Comunitat Valenciana: títol primer (La Comunitat Valenciana) i capítol primer del títol tercer (La Generalitat Valenciana).
3. Administració electrònica: marc normatiu i aplicació; la seua aplicació en l'àmbit dels òrgans col·legiats; registre, tramitació i notificació electròniques; identitat, signatura electrònica i certificats digitals; seguretat i protecció de dades.
4. Objectius i àmbit d'aplicació de les lleis 39/15 i 40/15; interessats, principis generals, òrgans administratius, competència i òrgans col·legiats; els actes administratius i el procediment administratiu comú (iniciació, tràmit i finalització dels procediments); així com la revisió d'actes en via administrativa: la revisió d'ofici i els recursos administratius.

ANEXO I

CONSTITUCIÓN DE BOLSA DE TRABAJO DE LA CATEGORIA: escala técnica básica de traducción
Grupo: C
Subgrupo: C1
Nivel: 22

TITULACIÓN: Estar en posesión del título de bachiller superior, bachiller unificado polivalente, título de bachiller LOGSE, formación profesional de segundo grado o tener aprobadas las pruebas de acceso a la universidad para mayores de 25 años. En el caso de titulaciones obtenidas en el extranjero deberá estarse en posesión de la credencial que acredite su homologación.

Requisito específico de titulación: nivel superior de lengua valenciana, o licenciatura/grado en Filología Catalana.

FUNCIONES:

Las funciones generales establecidas para los grupos A/C, subgrupos A2/C1 (técnicos medios), en el Acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno reunido en fecha 13 de diciembre de 2017, por el que se aprueba la descripción detallada de las funciones correspondientes de cada puesto tipo de la Relación de Puestos de Trabajo del Personal de Administración y Servicios de la Universidad Miguel Hernández de Elche en la Oficina de Llengües.

TEMARIO:

Bloque I: Temario legislación general

1. Constitución Española: título preliminar y título I (De los derechos y deberes fundamentales).
2. Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana: título primero (La Comunidad Valenciana) y capítulo primero del título tercero (La Generalitat Valenciana).
3. Administración electrónica: marco normativo y aplicación; su aplicación en el ámbito de los órganos colegiados; registro, tramitación y notificación electrónicas; identidad, firma electrónica y certificados digitales; seguridad y protección de datos.
4. Objetivos y ámbito de aplicación de las leyes 39/15 y 40/15; interesados, principios generales, órganos administrativos, competencia y órganos colegiados; Los actos administrativos y el procedimiento administrativo común (iniciación, trámite y finalización de los procedimientos); así como la revisión de actos en vía administrativa: la revisión de oficio y los recursos administrativos.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





- 5. Llei 10/2010, de 9 de juliol, de la Generalitat, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana: personal al servei de les administracions públiques; estructura i ordenació de l'ocupació pública; naixement i extinció de la relació de servei; drets, deures i incompatibilitats del personal empleat públic; provisió de llocs i mobilitat; promoció professional; situacions administratives de les funcionàries i funcionaris de carrera.
- 6. Llei orgànica d'universitats.
- 7. Estatuts de la Universitat Miguel Hernández.

Bloc II: Temari legislació específica

- 1. El llenguatge administratiu. Concepte, caracterització i criteris.
- 2. Els documents administratius. Disseny de documents.
- 3. La traducció juridicoadministrativa castellà-valencià/valencià-castellà.
- 4. La correcció de textos escrits. La correcció tipogràfica. La correcció lingüística. La correcció estilística.
- 5. Terminologia juridicoadministrativa.
- 6. Terminologia específica de l'àmbit universitari.
- 7. Fraseologia específica: modismes i col·locacions propis del llenguatge juridicoadministratiu.
- 8. L'assessorament lingüístic en l'àmbit universitari.
- 9. L'ús igualitari del llenguatge.
- 10. Ortotipografia: signes de puntuació, majúscules i minúscules, signes gràfics, tipus de lletra.
- 11. Abreviacions: abreviatures, sigles i símbols.

- 5. Ley 10/2010, de 9 de julio, de la Generalitat, de Ordenación y Gestión de la Función Pública Valenciana: personal al servicio de las administraciones públicas; estructura y ordenación del empleo público; nacimiento y extinción de la relación de servicio; derechos, deberes e incompatibilidades del personal empleado público; provisión de puestos y movilidad; promoción profesional; situaciones administrativas de las funcionarias y funcionarios de carrera.
- 6. Ley Orgánica de Universidades.
- 7. Estatutos de la Universidad Miguel Hernández.

Bloque II: Temario legislación específica

- 1. El lenguaje administrativo. Concepto, caracterización y criterios.
- 2. Los documentos administrativos. Diseño de documentos.
- 3. La traducción jurídico-administrativa castellano-valenciano/valenciano-castellano.
- 4. La corrección de textos escritos. La corrección tipográfica. La corrección lingüística. La corrección estilística.
- 5. Terminología jurídico-administrativa.
- 6. Terminología específica del ámbito universitario.
- 7. Fraseología específica: modismos y colocaciones propios del lenguaje jurídico-administrativo.
- 8. El asesoramiento lingüístico en el ámbito universitario.
- 9. El uso igualitario del lenguaje.
- 10. Ortotipografía: signos de puntuación, mayúsculas y minúsculas, signos gráficos, tipos de letra.
- 11. Abreviaciones: abreviaturas, siglas y símbolos.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

